



Para publicación inmediata: 09/28/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO INICIO DE FUERZA DE TAREA PARA ESTÁNDARES BÁSICOS COMUNES

***Realizará la Fuerza de Tarea revisión integral de estándares de aprendizaje, guías y planes de estudio de enseñanza, y exámenes, para mejorar la implementación y reducir la ansiedad por los exámenes***

***Lanza el Gobernador [sitio web](#) de la Fuerza de Tarea para fomentar la participación del público***

***Gobernador Cuomo: “Los estándares de enseñanza del Estado deben ser sólidos, sensibles y justos, y los padres y maestros deben poder confiar en esos estándares. Esta Fuerza de Tarea se asegurará de que esto se convierta en realidad”.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo lanzó hoy la Fuerza de Tarea de Estándares Básicos Comunes, un grupo diverso y altamente calificado de funcionarios educativos, maestros, padres y representantes estatales de todo New York que se encargará de revisar integralmente y hacer recomendaciones para mejorar el sistema actual de Estándares Básicos Comunes y la manera en que aplicamos pruebas a nuestros alumnos. La Fuerza de Tarea completará su revisión y entregará sus recomendaciones finales para finales de este año.

Un video del Gobernador Cuomo hablando sobre los Estándares Básicos Comunes y la Fuerza de Tarea se encuentra disponible en YouTube [aquí](#), o puede descargarse con calidad para televisión (h264, mp4) [aquí](#). Una transcripción de los comentarios del Gobernador en ese video se encuentra al final de este comunicado. Este video también está disponible en el sitio web de la Fuerza de Tarea, [ny.gov/CommonCoreTaskForce](http://ny.gov/CommonCoreTaskForce).

La Fuerza de Tarea incluirá a miembros de la exitosa Comisión de Reforma Educativa New NY del Gobernador, que desempeñó un papel fundamental para desarrollar un plano para mejorar la calidad de la educación para todos los alumnos hasta su reporte final en enero de 2014. Richard Parsons, quien presidió esa Comisión, regresará para encabezar la Fuerza de Tarea de Estándares Básicos Comunes. El Sr. Parsons es asesor senior de Providence Equity Partners Inc., y ex presidente del Consejo de Citigroup Inc.

**El Sr. Parsons dijo:** “Todos podemos estar de acuerdo en que nuestros alumnos merecen todas las oportunidades de aprender y de crecer, y tener estándares duros y justos es crucial para asegurarnos de que reciban esas oportunidades. Me alegra servir como presidente de la Fuerza de Tarea de Estándares Básicos Comunes, porque creo que esta es la oportunidad que necesitamos para arreglar los estándares educativos de New York y para mejorar las vidas y el desempeño educativo de los alumnos de todo el estado. Al realizar una revisión a fondo de todo, desde los planes de estudio hasta los exámenes, podemos describir exactamente qué necesita hacerse para arreglar los Estándares Básicos Comunes. Estoy agradecido con el Gobernador Cuomo por pedirme encabezar esta importante empresa, y ansioso de empezar a trabajar”.

El Gobernador Cuomo cree que los estándares de enseñanza deben ser sólidos, precisos y justos, porque contar con los estándares más altos es crítico para garantizar que los estudiantes estén educados y preparados para sus futuros en la universidad o en la fuerza laboral. Sin embargo, el fallido despliegue del programa de Estándares Básicos Comunes por parte del Departamento de Educación del Estado ha causado trastornos y ansiedad que deben ser arreglados, incluyendo exámenes alineados con los estándares.

Pensando en esto, el Gobernador ha encargado a la Fuerza de Tarea:

1. Revisar y reformar los Estándares Básicos Comunes del Estado;
2. Revisar la orientación y recursos de los planes de estudio del Estado de New York;
3. Desarrollar un proceso para garantizar que los exámenes coincidan con los planes de estudio y los estándares;
4. Examinar el impacto de la moratoria actual en el registro de las calificaciones de exámenes de Estándares Básicos Comunes en los expedientes de los alumnos, y hacer una recomendación respecto a si debe extenderse;
5. Examinar cómo el Estado y los distritos locales pueden reducir tanto la cantidad como la duración de los exámenes de los alumnos, y desarrollar un plan para que los distritos incluyan a los padres en la revisión de los exámenes locales que se administran, para analizar el objetivo y la utilidad de esos

exámenes; y

6. Revisar la calidad de los exámenes para garantizar la competencia y el profesionalismo de la compañía privada que crea y suministra los exámenes.

El Gobernador ha ordenado a la Fuerza de Tarea realizar el proceso de la manera más transparente posible y solicitar y considerar las aportaciones de consejos asesores locales compuestos de padres, maestros y educadores de todo el estado. Se ha lanzado un nuevo sitio web ([ny.gov/CommonCoreTaskForce](http://ny.gov/CommonCoreTaskForce)) para fomentar la participación, entre otras cosas al permitir a los visitantes enviar comentarios y recomendaciones a la Fuerza de Tarea. El reporte de la Fuerza de Tarea será emitido públicamente a fines de este año para que pueda ser revisado por todos y para que los cambios puedan implementarse con rapidez y efectividad.

**El líder de la mayoría en el Senado John J. Flanagan dijo:** “El Senado estatal ha estado a la vanguardia de los esfuerzos por garantizar que la educación en New York sea más enfocada a los alumnos y a los padres, y que cada aula sea guiada por un maestro profesional de la mayor calidad. Este año hemos aprobado varias piezas clave de legislación que abordaron la inquietud relacionada con los Estándares Básicos Comunes y el exceso de exámenes a los estudiantes, dando seguimiento a las audiencias estatales y a un reporte que habíamos emitido previamente. Además, los republicanos en el Senado han trabajado muy duro para eliminar completamente la GEA, un esquema injusto que dañaba nuestras escuelas. El tema en general es digno de debates y discusiones adicionales, y la creación de este nuevo panel es otro avance positivo. Esperamos colaborar con el Gobernador Cuomo, los padres, los maestros y otros educadores para abordar inquietudes adicionales sobre los Estándares Básicos Comunes, y me complace que el Senador Marcellino, un ex maestro, miembro de junta escolar y presidente del Comité de Educación del Senado, desempeñará un papel clave en esta revisión integral”.

**El presidente de la Asamblea Carl E. Heastie dijo:** “La mayoría en la Asamblea ha escuchado las frustraciones de padres y educadores por igual respecto a la implementación de los Estándares Básicos Comunes en el Estado de New York. Seguimos confiados en que nuestro sistema de educación pública y nuestros alumnos recibirán un mejor servicio con un esfuerzo colaborativo de legisladores, padres y educadores para determinar las reformas que maximizarán las inversiones históricas que hemos hecho en la educación de nuestros niños. Estamos preparados para colaborar con el Gobernador, con nuestros funcionarios educativos estatales y con la nueva Fuerza de Tarea de Estándares Básicos Comunes para fortalecer la educación pública en New York”.

## **Representación**

La Fuerza de Tarea incluye representación de un amplio grupo de interesados, incluyendo a educadores, maestros, padres, funcionarios del Departamento de Educación del Estado, funcionarios del sindicato de maestros y legisladores de ambos partidos de la Asamblea y del Senado. Estos representantes incluyen a:

### ***Richard D. Parsons, asesor senior, Providence Equity Partners, LLC y ex presidente del Consejo de Citigroup, Inc.***

Richard Parsons es un asesor senior en Providence Equity Partners, Inc., una firma líder de inversiones privadas especializada en compañías de medios, comunicaciones e información. Es ex presidente del Consejo de Citigroup, Inc. y fue presidente del Consejo y director general de Time Warner, Inc. El Sr. Parsons ha ocupado diversos puestos en el sector privado, así como en el gobierno a nivel federal y estatal, y sirvió como presidente de la Comisión de Reforma Educativa New NY del Gobernador Cuomo. También es miembro del consejo de varias compañías privadas y organizaciones sin fines de lucro.

### ***Heather Buskirk, maestra guía de Mohawk Valley, maestra de ciencias en la Preparatoria Johnstown.***

Heather Buskirk ha sido maestra por 10 años. Enseña física y matemáticas en la Preparatoria Johnstown y es parte integral del diseño y enseñanza de The Learning Project, una academia de STEM (siglas en inglés de Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas) para estudiantes de Johnstown. Además de sus responsabilidades escolares, la Sra. Buskirk es instructora en el programa P-TECH de Hamilton-Fulton-Montgomery, en donde trabaja con alumnos y ofrece apoyo a los maestros utilizando enseñanza basada en proyectos para diseñar e implementar planes de estudio. Dentro del Programa de Maestros Guía del Estado de New York, la Sra. Buskirk es integrante del Equipo de Aprendizaje Profesional para Enseñanza Basada en Proyectos y facilitó un taller para sus compañeros titulado “Enseñanza Basada en Proyectos 101”. También es integrante de la Delegación del Programa de Maestros Guía ante el Consejo Asesor de TeachNY, en el que la Universidad Estatal de New York ha reunido a expertos estatales y nacionales para garantizar que se implementen políticas claras que permitan y ayuden a sustentar la práctica de la preparación de maestros y líderes ejemplares y abordar los retos persistentes a través del proceso educativo para los estudiantes.

### **Geoffrey Canada, presidente, Harlem Children's Zone**

De 1990 a 2014, Geoffrey Canada fue presidente y director general de Harlem Children's Zone y es conocido en todo el mundo por su trabajo pionero para ayudar a los niños y familias de Harlem, y como un líder intelectual y defensor apasionado de la reforma educativa. Hoy sigue siendo presidente de los consejos de HCZ y de Promise Academy. El Sr. Canada sirvió en la Comisión de Reforma Educativa New NY del Gobernador Cuomo en 201 y en la Comisión de Escuelas Inteligentes en 2014. En 2011 fue nombrado parte del Consejo de Asesores Económicos y Fiscales del Gobernador del Estado de New York. En 2006, el Sr. Canada fue seleccionado por el Alcalde de la Ciudad de New York Michael Bloomberg para ser co-presidente de la Comisión de Oportunidades Económicas, responsable de elaborar un plan para reducir significativamente la pobreza. También es asesor y miembro del consejo de varias organizaciones sin fines de lucro.

### **Carol L. Conklin-Spillane, directora, Preparatoria Sleepy Hollow**

Carol Conklin-Spillane ha sido directora de la Preparatoria Sleepy Hollow desde 1994. La escuela sirve a una comunidad con mucha diversidad socioeconómica y étnica en el condado de Westchester, y en 2015 fue identificada como una Escuela de Oportunidad. Ella es consultora de distritos escolares públicos en todo el BOCES del norte de Westchester, especializándose en mejorar el liderazgo a nivel secundaria y preparatoria, apoyar a los alumnos de idioma inglés, mejorar el ambiente escolar, hacer el cambio a programación por bloques y ofrecer oportunidades por medio de inscripciones abiertas. Antes de su trabajo en la Escuelas Públicas de Tarrytowns, fue subdirectora de preparatoria y directora de secundaria, iniciando su carrera como maestra de educación especial en 1979. La Sra. Conklin-Spillane ha sido reconocida a nivel nacional por sus logros en el desarrollo de programas y prácticas escolares que llevaron a altas tasas de graduación. Bajo su liderazgo, en 2008 la Preparatoria Sleepy Hollow fue identificada como *Preparatoria de Mejores Prácticas* por The Magellan Foundation; una de las tres preparatorias del Estado de New York destacadas como escuelas modelo cuyas prácticas y resultados se alinean con las investigaciones sobre las reformas y logros para preparatorias. En 2014 ASCD publicó un DVD, "*Common Core Insider HS Math*" que cuenta la historia de cómo la Preparatoria Sleepy Hollow está transformando la enseñanza y el aprendizaje para enfrentar nuevos retos y apoyar el éxito de todos los alumnos.

***MaryEllen Elia, comisionada del Departamento de Educación del Estado de New York***

El 26 de mayo de 2015, la Junta de Regentes del Estado de New York aprobó el nombramiento de MaryEllen Elia como comisionada de Educación y Rectora de la Universidad del Estado de New York (por sus siglas en inglés, "USNY") y ella asumió su nuevo cargo el 6 de julio de 2015. USNY comprende más de 7,000 escuelas primarias y secundarias públicas e independientes; 270 universidades públicas, independientes y propietarias; 7,000 bibliotecas; 900 museos; 25 instituciones de transmisión pública; 3,000 colecciones históricas; 436 escuelas propietarias; 52 profesiones que abarcan más de 850,000 personas con licencia más 240,000 educadores certificados; y servicios para niños y adultos con discapacidades. Antes de venir al Estado de New York, la Sra. Elia sirvió como superintendente en el condado de Hillsborough, Florida, de 2005 a 2015, en donde fue reconocida por elevar exitosamente los estándares y mejorar el rendimiento de los alumnos.. Durante sus 10 años de servicio, la Sra. Elia se asoció con los maestros para desarrollar un sistema de evaluación integral con múltiples mediciones para los maestros, llamado Empowering Effective Teachers. Las escuelas públicas del condado de Hillsborough fueron reconocidas en Florida y a nivel nacional por desarrollar el sistema, y tanto el Secretario de Educación de Estados Unidos Arne Duncan como la presidenta de la Federación Estadounidense de Maestros Randi Weingarten han elogiado el sistema por el amplio apoyo que ofrece a los maestros y su estructura de pagos que incentiva a los maestros para tomar puestos más difíciles.

***Constance Evelyn, superintendente del Distrito Escolar de Valley Stream***

Constance Evelyn asumió el rol de superintendente del Distrito Escolar de Valley Stream en julio de 2015. Llegó a Valley Stream proveniente del Distrito Escolar Ampliado de la Ciudad de Auburn, en donde sirvió como superintendente de Escuelas desde agosto de 2012. La Sra. Evelyn anteriormente fue superintendente asistente de Planes de Estudio e Instrucción del Distrito Escolar de la Ciudad de Ithaca. Ha sido directora de secundaria en escuelas de las ciudades de Rome y Oswego; directora asistente de Rome Free Academy; y especialista en aprendizaje y maestra de educación especial del Distrito Escolar de Bedford Central. La Sra. Evelyn fue seleccionada para integrar la Comisión de Escuelas Inteligentes del Gobernador Cuomo en 2014.

***Catalina R. Fortino, vicepresidenta de Maestros Unidos del Estado de New York  
(por sus siglas en inglés, “NYSUT”)***

Catalina R. Fortino fue electa vicepresidenta de NYSUT en abril de 2014, y antes de ello fue vicepresidenta de educación y directora del Centro de Maestros de la Federación Unida de Maestros. La Sra. Fortino es una experta con reconocimiento nacional en desarrollo profesional, planes de estudio, evaluaciones y desarrollo de programas en la profesión magisterial, y se ha distinguido entre los educadores especializados en la reforma escolar para escuelas con altas necesidades. Antes de enfocarse en el desarrollo profesional y el Centro de Maestros, la Sra. Fortino fue maestra de infancia temprana, maestra de educación especial bilingüe para infancia temprana, y evaluadora educativa bilingüe. Ha sido presidenta del Comité Bilingüe de Practicantes de NYSUT, co-presidenta de la Junta de Estándares y Prácticas Profesionales para la Enseñanza del Estado de New York, integrante del Comité de Practicantes del Título I del Estado de New York e integrante de la Fuerza de Tarea para Alumnos de Inglés de la Federación Estadounidense de Maestros.

***Kishayna Hazlewood, maestra de 3er grado en la Escuela Pública 156 en  
Brooklyn***

Kishayna Hazlewood es una orgullosa maestra de escuela pública en su 10o. año de enseñanza. Nacida y criada en Brownsville Brooklyn, la Sra. Hazlewood tiene un sólido compromiso con los niños y familias de la comunidad. Toda su carrera magisterial ha sido en la comunidad, y durante los últimos nueve años ha enseñado el tercer grado en la EP 156, una escuela de Aprendizaje Comunitario en Brownsville. Es parte del consejo asesor de la Escuela de Aprendizaje Comunitario de la EP 156, y es co-presidenta del equipo de planeación vertical. Como ferviente creyente en la equidad de la educación y de las oportunidades para todos los niños, está muy comprometida con el éxito de todos nuestros alumnos. También es madre de dos hijos que son producto del sistema de escuelas públicas. Como madre, formó parte del Equipo de Liderazgo de la escuela de sus hijos. Su hijo mayor se graduó recientemente de la universidad y el menor está en el último año de preparatoria. La Sra. Hazlewood tiene certificaciones para enseñanza del Estado de New York en educación infantil y educación especial, y actualmente es candidata para Certificación del Consejo Nacional.

***Tim Kremer, director ejecutivo de la Asociación de Juntas Escolares del Estado de New York***

Tim Kremer ha sido director ejecutivo de la Asociación de Juntas Escolares del Estado de New York (por sus siglas en inglés, "NYSSBA") desde 1998. Antes de ingresar a la NYSSBA, el Sr. Kremer fue empleado de la Asociación de Juntas Escolares de Ohio por casi 20 años. Como director general de la NYSSBA, el Sr. Kremer encabeza a los 56 profesionales que forman el personal de la Asociación para cumplir su misión de ofrecer activismo, información, programas de desarrollo de liderazgo y servicios de consultoría personalizada para las casi 700 juntas escolares del estado. Las áreas de especialización del Sr. Kremer incluyen liderazgo en asociaciones, activismo legislativo, gobernanza de juntas escolares, reclutamiento y desarrollo ejecutivo, cambio organizacional y relaciones públicas.

***Senador Carl Marcellino, presidente del Comité de Educación del Senado***

El Senador Carl Louis Marcellino fue electo para representar el Quinto Distrito del Senado en Long Island el 14 de marzo de 1995. Es presidente de uno de los principales comités del Senado, el Comité de Educación del Senado, y vicepresidente del Comité de Transporte. El Senador Marcellino también es miembro de los comités de Reglas, Finanzas, Bancos, Protección a Consumidores, Asuntos Culturales y Turismo, Conservación Ambiental y Trabajo del Senado. De 1995 a 2008 fue presidente del Comité de Conservación Ambiental de Senado.

***Asambleísta Catherine Nolan, presidenta del Comité de Educación de la Asamblea***

Catherine Nolan representa al 37o. Distrito de la Asamblea en el condado de Queens, que incluye los históricos vecindarios de Sunnyside, Ridgewood, Long Island City, Queensbridge, Ravenswood, Astoria, Woodside, Maspeth, Dutch Kills y Blissville de la Ciudad de New York. Fue electa a la Asamblea por primera vez en 1984. La Asambleísta Nolan fue nombrada presidenta del Comité de Educación de la Asamblea en 2006. Ha encabezado esfuerzos para lograr la reducción de los grupos escolares, pre-jardín de niños universal, iniciativas para la escuela secundaria, mejorar las tasas de graduación de preparatoria, protección de la privacidad de los datos de los alumnos, y otras medidas que en última instancia representan el éxito para los más de tres millones de niños en las escuelas del Estado de New York. Como madre de un alumno de escuelas públicas, la Asambleísta Nolan aporta la perspectiva de una madre al diálogo educativo en curso. La Asambleísta Nolan además fue seleccionada para servir

en la Comisión de Reforma Educativa New NY en 2012 y en el Panel de Implementación de los Estándares Básicos Comunes en 2014.

***Samuel Radford III, presidente del Consejo Coordinador de Padres del Distrito de Buffalo***

Samuel Radford III actualmente es presidente del Consejo Coordinador de Padres del Distrito de Buffalo, una organización responsable de representar los intereses de los padres dentro del Distrito de Escuelas Públicas de Buffalo. Como asunto de política pública, los intereses del Sr. Radford se encuentran en la intersección de la participación de los padres, el rendimiento académico de los alumnos y las políticas educativas a nivel de distrito. Originario de Buffalo, el Sr. Radford tuvo un rendimiento sobresaliente en la preparatoria pública y en la universidad, sirvió honorablemente en el Cuerpo de Marines de Estados Unidos después de graduarse de preparatoria. Como maestro, ha enseñado matemáticas en la Academia Stepping Stone de Buffalo, y ha estado involucrado en activismo con las escuelas públicas desde 1990, cuando se convirtió en presidente del Consejo para Políticas Generales de Head Start de New York Oeste. Actualmente es co-presidente del Comité de Acción Local en Buffalo de Millions More Movement, y recientemente participó en la Reunión Informativa de Liderazgo Comunitario del Presidente Obama en la Casa Blanca, y sirvió en el Consejo de Liderazgo Comunitario para la Educación de la Casa Blanca. Es director del Centro de Recursos Masten de Buffalo de la Organización de Acción Comunitaria del condado de Erie y ha recibido muchos reconocimientos comunitarios.

***Carrie Remis, madre del área de Rochester y fundadora del Proyecto Parent Power***

Carrie Remis inició su carrera educativa en 1994 como activista a favor del sistema de universidades comunitarias del Estado de New York, representando tanto a los rectores como a las juntas de fideicomisarios de universidades en Albany. Originaria de Rochester, regresó a casa para servir en la administración de la Escuela de Música Eastman y en la Escuela de Postgrado en Educación Margaret Warner, en la Universidad de Rochester. Fue como líder de padres de familia en el Distrito Escolar de la Ciudad de Rochester que la Sra. Remis se preocupó por las inequidades dentro del sistema de escuelas públicas y las limitadas oportunidades de participación significativa de la comunidad para enfrentar estos problemas sistémicos. En 2006 fue cofundadora del Fondo de Responsabilidad Educativa de Rochester, una organización formada completamente por voluntarios que ofrece asistencia técnica y capacitación a las

comunidades que invocan sus derechos bajo las leyes federales de educación. En 2009 fundó el Proyecto Parent Power, dirigido a edificar la capacidad de activismo de las organizaciones de padres en todo el estado. En 2012, el Gobernador Cuomo nombró a la Sra. Remis representante de los padres en su Comisión de Reforma Educativa New NY. La Sra. Remis ha sido defensora encarecida de una mayor transparencia e involucramiento de los padres en las discusiones sobre política educativa. En 2013, la Sra. Remis fue co-presidenta del Consejo de Enseñanza Temprana de la Alcaldesa Warren, que recomendó medidas a nivel de la ciudad para eliminar obstáculos para la educación de alta calidad en la infancia temprana.

***Randi Weingarten, presidenta, Federación Estadounidense de Maestros (por sus siglas en inglés, “AFT”), AFL-CIO***

Randi Weingarten es presidenta de la Federación Estadounidense de Maestros, AFL-CIO de 1.6 millones de miembros, que representa a maestros; paraprofesionistas y personal escolar; profesores y personal de educación superior; enfermeros y otros profesionales médicos; empleados gubernamentales federales, estatales y locales; y educadores de infancia temprana. Antes de su elección como presidenta de AFT en 2008, la Sra. Weingarten sirvió durante 12 años como presidenta de la Federación Unida de Maestros, AFT Local 2, representando aproximadamente a 200,00 educadores del sistema de escuelas públicas de la Ciudad de New York, así como a cuidadores de niños en casa y otros trabajadores en los sectores de salud, legal y educativo. La Sra. Weingarten es egresada de la Escuela de Relaciones Industriales y Laborales de la Universidad Cornell y de la Escuela de Derecho Cardozo. Trabajó como abogada para la firma Stroock & Stroock & Lavan, en Wall Street, de 1983 a 1986. Es integrante activa del Comité Nacional Demócrata y de numerosas organizaciones profesionales, cívicas y filantrópicas. Nacida en 1957 y criada en el condado de Rockland, N.Y., la Sra. Weingarten ahora reside en Long Island y en Washington, D.C.

***Nancy L. Zimpher, Rectora de la Universidad Estatal de New York (por sus siglas en inglés, “SUNY”)***

En junio de 2009, Nancy L. Zimpher se convirtió en la 12a. Rectora de la Universidad Estatal de New York. Con casi 463,000 estudiantes y 64 universidades, SUNY es el mayor sistema integral de educación superior de la nación. La Rectora Zimpher está activa en numerosas organizaciones educativas nacionales y estatales, y es reconocida como líder en las áreas de preparación de maestros, educación urbana e involucramiento universitario-

comunitario, entre otras cosas como líder de Higher Ed for Higher Standards, que sirve como vehículo para movilizar apoyo para los Estándares Básicos Comunes. Antes de llegar a SUNY, la Dra. Zimpher fue rectora de la Universidad de Cincinnati, canciller de la Universidad de Wisconsin-Milwaukee, y decana ejecutiva de Professional Colleges y decana de la Universidad de Educación de la Universidad del Estado de Ohio. Ha sido autora o coautora de numerosos libros, monografías y artículos en revistas académicas sobre educación de maestros, educación urbana, liderazgo académico y sociedades escuelas-universidades.

**A continuación se presenta una transcripción del video con los comentarios del Gobernador:**

Hola, soy Andrew Cuomo, su Gobernador, y más importante, soy el padre de 3 extraordinarias chicas y me he sentado con ellas muchas noches a la mesa de la cocina revisando sus exámenes y sus tareas. Así que sé que la educación pública es uno de los roles más importantes que desempeña el gobierno.

Este país está en medio de una revolución educativa, como lo está este estado. He hablado con padres, maestros, superintendentes y juntas escolares en todo el estado, y sé que la situación es crítica – he oído el mensaje con claridad: debemos actuar y debemos actuar ya para arreglar nuestras escuelas. Y lo haremos.

Permítanme exponer un poco de la historia de este asunto. Primero, en 2009, el gobierno y los educadores a nivel nacional comenzaron a desarrollar una nueva manera de enseñar. El objetivo era garantizar que todos los alumnos tengan acceso a altos estándares que los preparen para la universidad y para la fuerza laboral, y que cada niño, en cada código postal, tenga una educación de calidad. Estos llegaron a conocerse como los estándares básicos comunes. El gobierno federal entonces hizo el financiamiento dependiente de que se aceptaran estos estándares u otros similares. También hizo el financiamiento dependiente de evaluaciones a los maestros que utilizaran datos de los exámenes, junto con otras mediciones de la práctica. Esto se llegó a conocer como el programa federal Carrera a la Cima.

En 2010 nuestro Estado, como la mayoría de los estados del país, adoptó el programa Carrera a la Cima. El programa sería implementado por el Departamento de Educación del Estado, que es conocido como SED. El nuevo sistema cambió dramáticamente el status quo. Hubo enormes cambios en la educación pública que hubiera sido difícil implementar incluso si hubieran sido perfectamente administrados, y no lo fueron. Creo que el objetivo es el correcto – altos estándares en la educación – todos queremos eso.

Pero el modo en que se instituyó falló.

Mi padre solía decir, “hay muchas buenas ideas, la clave está en hacerlas funcionar”. La implementación de los estándares básicos comunes simplemente no funcionó.

Como otras personas a nivel nacional, nuestros alumnos, maestros, administradores y padres están confundidos y ansiosos. La evidencia del fracaso está en todas partes. Hoy muchos maestros y superintendentes de todo el estado señalarán con razón errores en el programa. Señalarán que no recibieron suficiente apoyo para comprender e implementar plenamente esta dramática transición. Es hora de transformar el programa de estándares básicos comunes y también la manera en la que aplicamos exámenes a nuestros alumnos.

Como padre, creo que nuestro sistema educativo aplica exámenes a nuestros alumnos con demasiada frecuencia y por demasiado tiempo, y que debemos aliviar la presión innecesaria sobre nuestros niños que roba tiempo de enseñanza. No hay duda de que estos exámenes o evaluaciones tienen un papel en la educación, comprendo eso, pero creo que la cantidad de exámenes debe reducirse, incluyendo la cantidad de exámenes locales.

El año pasado, para disminuir la ansiedad de los estudiantes, el año pasado aprobamos una moratoria por cinco años en las calificaciones de los exámenes porque no queríamos registrar calificaciones artificialmente bajas en los expedientes académicos de nuestros alumnos. Aprobamos una ley para mejorar la transparencia instruyendo al SED a liberar los exámenes al público y terminar con el secreto que envolvía al sistema y para asegurarnos de que las evaluaciones de los maestros consideraran las diferentes composiciones demográficas de nuestras escuelas – tenemos escuelas con diferentes niveles de pobreza, diferentes tipos de estudiantes, diferentes tipos de capacidades del lenguaje, et cétera. Creo que todos estos fueron cambios buenos, pero no fueron suficientes, y debemos hacer más para reformar el sistema porque aún hay demasiados trastornos, ansiedad y confusión.

Otros estados también están reevaluando los estándares básicos comunes. Debemos hacer lo mismo en New York. Hoy he anunciado formalmente una nueva Fuerza de Tarea compuesta por miembros de mi comisión de educación, encabezada por el presidente de la comisión, Richard Parsons. La Fuerza de Tarea incluirá educadores, maestros, padres, funcionarios del Departamento de Educación del Estado y de los sindicatos de maestros, y legisladores de ambos partidos, tanto de la Asamblea como del Senado. También representará a todos los rincones del estado de New York.

El orden del día de la fuerza de tarea es directo y claro: transformar el sistema de estándares básicos comunes, reiniciarlos por completo. Específicamente, el encargo para la fuerza de tarea de estándares básicos comunes es el siguiente:

Primero, necesitamos realizar una revisión de principio a fin y, en donde sea necesario, reformar los estándares básicos comunes. Todos estamos de acuerdo en que queremos estándares más altos, incluyendo, por cierto, al sindicato de maestros y a los reformadores educativos, pero la estrategia debe ser relevante para nuestro estado. Nuestro estado no tiene nada de común. Necesitamos que los estándares de New York sean desarrollados por profesionales estatales y locales de New York para los alumnos de New York. Estos cambios no deben ser en nombre, sino en la sustancia. Debemos asegurarnos de que esos estándares garanticen que los estudiantes educados en escuelas del Estado de New York puedan competir en la universidad, o por empleos, o con estudiantes de cualquier otro estado o de cualquier otra ciudad del mundo.

Segundo, la fuerza de tarea revisará la orientación de planes de estudio del estado para asegurarse de que se ajustan a los estándares. Es importante que esta revisión se enfoque y se asegure de que el SED proporcione a los maestros los apoyos apropiados y suficientes que necesitan para enseñar a sus alumnos. Antes de que pueda presentarse material nuevo a un alumno, el maestro primero debe entenderlo y sentirse cómodo con él, y eso no ocurrió aquí.

Tercero, la fuerza de tarea debe desarrollar un proceso para garantizar que los exámenes de los alumnos se ajusten al plan de estudios y al estándar.

Cuarto, la fuerza de tarea examinará el impacto de la moratoria vigente sobre las calificaciones de los estándares básicos comunes para ver si debe extenderse o no.

Quinto, la fuerza de tarea considerará cómo el estado y los distritos locales pueden reducir la cantidad de exámenes en el estado y reducir también el tiempo que los alumnos usan en presentar los exámenes, porque algunos son absurdamente largos. Además, la fuerza de tarea debe desarrollar un plan con los distritos locales para revisar todos los exámenes, estatales y locales, para repasarlos con los padres y analizar el objetivo y la utilidad del examen, con el fin de reducir la carga total de los exámenes.

Sexto, la fuerza de tarea revisará la calidad de los exámenes estatales en sí mismos para asegurarse de que el contratista privado que el estado utiliza está haciendo un trabajo profesional y competente.

He pedido a la fuerza de tarea que haga todo el proceso tan transparente como sea posible. Debe comunicarse con padres, maestros y educadores de todo el estado. La fuerza de tarea emitirá su reporte a fines de este año para que podamos hacer estos cambios positivos lo antes posible. El reporte estará disponible públicamente para que todos puedan revisarlo.

Creo que enseñar es un trabajo importante y difícil. Al mismo tiempo, debemos mantener responsabilidad en nuestro sistema. Enseñar es un trabajo difícil. No se confundan con lo que han escuchado sobre desacuerdos con cabilderos de Albany. No hay duda de que tengo mis diferencias con los cabilderos. Y las he tenido por mucho tiempo, pero esa es una historia diferente y no tiene nada que ver con mis sentimientos por los maestros estatales. Mi madre era maestra de escuela. Tengo el mayor de los respetos por la ocupación y por la dedicación que los maestros tienen para sus alumnos y su oficio. Creo que los maestros que hacen un buen trabajo deben ser incentivados y deben recibir bonos. Estamos promulgando el primer sistema de bonos para maestros en el estado. Este enero propondré otorgar a los maestros créditos fiscales por el dinero que gasten de su propio bolsillo en materiales para el salón de clases. También es crítico que los maestros que necesiten ayuda reciban los apoyos que requieren. Aunque los sistemas de evaluación de maestros son reconocidos a nivel nacional como un paso en la dirección correcta, creo que deben hacerse de manera correcta y justa. Es crítico que las evaluaciones a maestros apoyen a los maestros para mejorar sus prácticas, en vez de castigarlos. Al mismo tiempo, debemos asegurarnos de que todos los alumnos tengan acceso a maestros de alta calidad.

La transición de este año ha sido particularmente difícil para los maestros en el aula, así que por ley hemos ordenado al SED que implemente un nuevo sistema de evaluación de maestros que no obligue al maestro a enseñar sólo para el examen, sino que evalúe al alumno por lo que aprendió en el aula. La evaluación debe ser justa para el maestro y para el alumno, y debe incluir observaciones sobre el desempeño del maestro en el aula hechas por otros educadores capacitados. El proceso de evaluación del SED también dará al maestro el derecho de apelar una evaluación en circunstancias en la que la evaluación tenga fallas o sea injusta. Nadie – nadie – quiere un sistema de evaluación que sea inexacto o injusto.

El SED tiene una nueva comisionada que ha recorrido el estado, reuniéndose con padres y maestros y administradores. He hablado con ella y creo que ella lo entiende, y tengo esperanza en que el nuevo sistema de evaluación funcionará con justicia y efectividad para todos.

No hay duda de que nuestro sistema educativo debe crecer y evolucionar. Entiendo eso. La manera en que me enseñaron en la escuela primaria no es la que se usa hoy. Sin embargo, también entiendo que el cambio es difícil, especialmente en un sistema muy complejo, y debe implementarse cuidadosamente. Eso no ocurrió aquí. Debemos arreglarlo, y debemos arreglarlo ya.

Mis amigos, mi objetivo, y estoy seguro de que es también el suyo, es tener el mejor sistema educativo del país para todos nuestros niños. New York debe completar una transición a la era educativa moderna, y esta transición debe ocurrir de una manera que inspire confianza, y no ansiedad, a nuestros alumnos y padres, y que haga que los maestros se sientan apoyados y recompensados, no criticados. Estoy ansioso de que la fuerza de tarea comience su trabajo. Animo a los padres y educadores a participar en el proceso, porque esto se refiere al futuro de nuestros hijos y a su educación, para determinar su capacidad para competir en el mundo del mañana. Se merecen todas las ventajas que podamos darles. Yo haría cualquier cosa por mis tres hijas, y sé que ustedes harían cualquier cosa por sus hijos. Así que démosles una oportunidad.

Creo que a fin de cuentas, tan complicadas como parecen las cosas, así de simples son. Siempre hay una verdad básica, y la verdad básica aquí no se refiere a la política y no se refiere a demócratas y republicanos, no es sobre la burocracia, y no es sobre políticos o funcionarios sindicales. La educación se refiere a los niños. La educación se refiere a los niños y si recordamos eso y nos guiamos por eso, las soluciones son fáciles. El objetivo debe ser simple: la mejor educación para nuestros hijos. Eso es todo. Y haré todo lo posible para hacerla realidad. Mi abuelo solía decir, “nuestros hijos son nuestro legado – vivimos para ellos”. Tenía razón. Resolvamos los problemas. Mostremos el camino. Sé que lo haremos – juntos.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418